

ABSTRACTS

KAISER JULIAN ALS RELIGIÖSER FUNDAMENTALIST

RUTH STEPPER:

Hui la noció “Fonamentalisme” està en totes parts, ben sovint relacionat amb la religió. Cada un de nosaltres té una interpretació més o menys específica del seu significat. Este article ajuda a entendre el correcte ús del terme.

Hoy la noción “Fundamentalismo” está en todas partes, con frecuencia relacionado con la religión. Cada uno de nosotros tiene una interpretación más o menos específica de su significado. Este artículo ayuda a entender el correcto uso del término.

Today the notion “Fundamentalism” is everywhere, often related to the religion. Each of us has a more or less specific interpretation of his meaning. This article helps to understand the correct use of the term.

LA FORMACIÓN DEL CAMPO TÉRMICO MARINO EN LA CUENCA OCCIDENTAL DEL MEDITERRÁNEO

J. QUEREDA SALA, E. MONTÓN CHIVA, J. ESCRIG BARBERÁ, B. RUESCAS ORIENT, B. MOYÁ CANTAVELLA

La Conca Occidental del Mediterrani constituïx una zona neuràlgica pel que concernix a les interaccions atmosfera-mar. Tant les llargues situacions d'estabilitat atmosfèrica com especialment la gènesi i evolució de les seues grans pertorbacions meteorològiques vénen determinades per la inhibició o pel desenvolupament més o menys intens dels processos convectius que es generen en l'interior d'eixa cubeta marina. Uns processos que engendren un clima de caràcters singulars manifestats especialment en el predomini de les situacions d'estabilitat atmosfèrica i en l'escassetat i irregularitat de les seues precipitacions, ocasionalment de gran intensitat.

La Cuenca Occidental del Mediterráneo constituye una zona neurálgica por lo que concierne a las interacciones atmósfera-mar. Tanto las largas situaciones de estabilidad atmosférica como especialmente la génesis y evolución de sus grandes perturbaciones meteorológicas vienen determinadas por la inhibición o por el desarrollo más o menos intenso de los procesos convectivos que se generan en el interior de esa cubeta marina. Unos procesos que engendran un clima de caracteres singulares

manifestados especialmente en el predominio de las situaciones de estabilidad atmosférica y en la escasez e irregularidad de sus precipitaciones, ocasionalmente de gran intensidad.

The Western shore of the Mediterranean constitutes a neuralgic zone for the interactions atmosphere - sea. Both the long situations of atmospheric stability and specially the genesis and evolution of her big meteorological disturbances come determined by the inhibition or for the more or less intense development of the processes that are generated inside this marine basin.

INVESTIGACIONES HISTORICAS DE LOS HORNOS COLONIALES EN HUANCAMELICA

JOSÉ MARÍA GÁLVEZ

El Consell Nacional de Ciència i Tecnologia Peruà CONYTEC per mitjà de la Direcció Departamental General de suport a la Investigació, dins dels seus projectes d'Investigació Científica i Tecnològica, per a Huancamelica, va recolzar amb el finançament en l'execució d'un xicotet projecte sobre "Investigació dels Forns Colonials en Huancamelica". Este article és un resum de les conclusions.

El Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología Peruano CONCYTEC mediante la Dirección Departamental General de apoyo a la Investigación, dentro de sus proyectos de Investigación Científica y Tecnológica, para Huancamelica, apoyó con el financiamiento en la ejecución de un pequeño proyecto sobre "Investigación de los Hornos Coloniales en Huancamelica". Este artículo es un resumen de las conclusiones.

The peruvian National Council of Science and Technology CONCYTEC by means of the Departmental General Direction of support to the Investigation, inside his projects of Scientific and Technological Investigation, for Huancamelica, rested with the financing on the execution of a small project on "Investigation of the Colonial Ovens on Huancamelica". This article is a summary of the conclusions.

LA ICONOGRAFÍA MARIANA EN LA EBORARIA HISPANOFILIPINA: LA VIRGEN DEL NIÑO PERDIDO DE CAUDIEL, CASTELLÓN

ANA RUIZ GUTIÉRREZ:

L'arxipèleg filipí com a territori espanyol està estretament relacionat amb el sorgiment d'una ruta comercial, coneguda com la del Galió de Manila.

Filipines entra en contacte amb el món Occidental, d'una manera tan clara i directa, que trobem exemples del comerç d'art en pobles com Caudiel, a Castelló.

El archipiélago filipino como territorio español está estrechamente relacionado con el surgimiento de una ruta comercial, conocida como la del Galeón de Manila. Filipinas entra en contacto con el mundo Occidental, de una manera tan clara y directa, que encontramos ejemplos del comercio de arte en pueblos como Caudiel, en Castellón.

The Philippine islands as Spanish territory closely is related to the sprouting of a commercial route, well-known like the one of the Galleon of Manila. The Philippines make contact with enemy with the Western world, of a so clear and direct way, that we found examples of the commerce of art in diverse towns (Caudiel, in Castellón).

DOSSIER: COMERÇ I MANUFACTURA A LES COMARQUES SEPTENTRIONALS DEL PAÍS VALENCIÀ DURANT LA BAIXA EDAT MITJANA

LA INDÚSTRIA I EL COMERÇ A LA SOCIETAT FEUDAL DEL NORD VALENCIÀ (SEGLES XIII-XVI): OBJECCIONS I LÍMITS

GERMAN NAVARRO ESPINACH:

L'article reflexiona sobre els enfocaments fets durant els darrers quinze anys en l'estudi del món dels menestrals i els mercaders a les comarques de Castelló, per tal d'oferir un balanç sobre el significat del treball realitzat, l'estat actual dels nostres coneixements i també les mancances detectades. Entre aquestes es posa èmfasi en la necessitat d'aprofundir en el coneixement de les funcions econòmiques de la unitat familiar.

El artículo reflexiona sobre los distintos enfoques realizados durante los últimos quince años en el estudio del mundo de los artesanos y mercaderes de las comarcas de Castelló, con el objetivo de ofrecer un balance del significado de estos trabajos, el estado actual de nuestros conocimientos, y también las carencias detectadas. Entre éstas se enfatiza la necesidad de profundizar el estudio de las funciones económicas de la unidad familiar.

The article thinks about the different approaches realized the last fifteen years in the study of the world of the craftsmen and merchants of Castelló's regions to offer a balance of the meaning of these works, the current condition of our knowledges, and also detected lacks.

UNA APROXIMACIÓ AL COMERÇ MARÍTIM DE LES COMARQUES CASTELLONENQUES (SEGLES XIII-XV)

DAVID IGUAL LUIS I JUAN LEONARDO SOLER MILLA

L'article pretén oferir una síntesi de la funció comercial de la costa castellonenca durant la Baixa Edat Mitjana, que siga global des de la perspectiva territorial i cronològica i que combine determinades aportacions de la bibliografia amb l'observació de documents inèdits. Amb aquesta intenció, l'anàlisi se centra en dos elements bàsics: primer, la integració dels ports o carregadors castellonencs en les rutes mediterrànies que permetien connectar mitjançant el cabotatge diferents espais de la Corona d'Aragó i, també, en les que arribaven a França, Itàlia o el nord d'Àfrica; i segon, la significació d'aquests ports per a l'abastament alimentari de la ciutat de València. Una significació primordial i que situa en l'exportació de productes d'origen rural un dels principals sentits econòmics dels ports de Castelló entre els segles XIII i XV.

El artículo pretende ofrecer una síntesis de la función comercial de la costa castellonense durante la Baja Edad Media, que sea global desde la perspectiva territorial y cronológica y que combine determinadas aportaciones de la bibliografía con la observación de documentos inéditos. Con esta intención, el análisis se centra en dos elementos básicos: primero, la integración de los puertos o cargaderos castellonenses en las rutas mediterráneas que permitían conectar mediante el cabotaje diferentes espacios de la Corona de Aragón y, también, en las que llegaban a Francia, Italia o el norte de África; segundo, la significación de estos puertos para el abastecimiento alimentario de la ciudad de Valencia. Una significación primordial y que sitúa en la exportación de productos de origen rural uno de los principales sentidos económicos de los puertos de Castellón entre los siglos XIII-XV.

The article tries to offer a synthesis of the commercial function of the Castellón coast during the Low Middle Ages, which is global from the territorial and chronological perspective and which combines certain contributions of the bibliography with the observation of unpublished documents.

OBRA EN PIEDRA. MAESTROS VIZCAÍÑOS EN LA PLANA DE CASTELLÓ (SIGLOS XV-XVI)

JOAQUÍN APARICI MARTÍ

Al transcórrer dels segles XV i XVI, nombroses persones emigraren des de Biscaia fins les terres del Regne de València. D'entre ells, un grup

específic, els piquers i mestres d'obra de vila, vingueren a la zona de la Plana de Castelló per a treballar. Ací mostrem una part de la seua història.

En el transcurso de los siglos XV y XVI, numerosas personas emigraron desde Vizcaya hasta las tierras del Reino de Valencia. De ellos, un grupo específico, los canteros y maestros de obra, acudieron a la zona de la Plana de Castelló para trabajar. Aquí mostramos una parte de su historia.

Over the 15th and 16th centuries lots of people emigrated from Vizcaya to the lands of Kingdom of Valencia. Among these people there was a specific group, stonemasons and foremen, who got to the area of La Plana de Castelló to work. Here a part of their history is shown.

LA MANUFACTURA TÈXTEL EN L'ÀMBIT RURAL DELS PORTS DE MORELLA (SEGLES XIV-XV)

CARLES RABASSA VAQUER

L'article analitza l'evolució i característiques de la manufactura tèxtil que es desenvolupa en les aldees de Morella per oposició a la que té seu en la mateixa vila. Veiem així un cert retard cronològic, però també unes funcions industrials diferents caracteritzades per la jerarquització d'espais econòmics. El pas a una producció per al mercat el datem en els dos últims decennis del XIV, quan les pressions dels mercaders de les aldees acaba per trencar el règim de monopoli en el qual s'exercia l'ofici de paraire a nivell local, i permet l'auge de la producció tèxtil rural.

El artículo analiza la evolución y características de la manufactura textil que se desarrolla en las aldeas de Morella en contraste con la que tienen su sede en la misma villa de Morella. Vemos así un cierto retraso cronológico, pero también unas funciones industriales diferentes caracterizadas por la jerarquización de espacios económicos. El paso a una producción orientada al mercado lo datamos en los dos últimos decenios del siglo XIV, cuando las presiones de los mercaderes de las aldeas acaba por romper el régimen de monopolio en el que hasta entonces se ejercía el oficio de pelaire a nivel local, permitiendo así el auge de la producción textil rural.

The article analyzes the evolution and characteristics of the textile manufacture that develops in Morella's villages in contrast with that they have his headquarters in the same Morella. We see a certain chronological delay like that, but also a few industrial different functions characterized by the hierarchial structuring of economic spaces.